PRIVACY

New English in Italy sas informa che:

1. il trattamento dei Vostri dati personali, comunicati da Voi o da terzi, sarà in esecuzione degli obblighi legali e contrattuali connessi alla attività di New English in Italy sas,

2. il conferimento dei Vostri dati personali è obbligatorio per quelli che vengono trattati da New English in Italy sas al fine di adempiere ai doveri contrattuali All'interessato sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del d. lgs. 196/2003;

3. titolare del trattamento dei Vostri dati personali è esclusivamente New English in Italy sas.

* * *

Dichiarazioni di consenso/dissenso al trattamento di dati personali ex artt. 23, 26 e 43 del d. lgs. 30 giugno 2003 (e successive modifiche ed integrazioni).
Pienamente informato ex art. 13 d. lgs. 196/2003 sul trattamento dei propri dati personali,

il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in .....

A) ai sensi dell'art. 23 d. lgs. 196/2003 esprime/nega(*) il proprio consenso al trattamento degli stessi da parte di New English in Italy sas;

B) ai sensi dell'art. 26 d. lgs. 196/2003 esprime/nega(*) il proprio consenso al trattamento dei cd. dati sensibili (quali quelli idonei a rivelare l'immagine della persona) da parte di New English in Italy sas;

C) per quanto concerne la possibilità di diffondere i dati personali, ai sensi dell'art. 23 d. lgs. 196/2003 esprime/nega(*) il proprio consenso;

data .....

Firma .....

(*) cancellare l'espressione che non interessa

Condizioni generali

1) CONTENUTO DEL CONTRATTO: con la stipulazione del contratto, New English in Italy sas si impegna a fornire esclusivamente le prestazioni qui sotto elencate in via tassativa per la durata di ogni turno settimanale come da specifica indicazione contenuta nel programma che segue: **a)** il Campo estivo ("**English City Camp**") rivolto ai ragazzi da 6 a 14 anni; **b)** l'insegnamento della lingua inglese graduato per fasce d'età e livello di conoscenza linguistica, mediante lezioni tenute da insegnanti qualificati; c) lo svolgimento di attività ludico motorie, sportive non agonistiche e culturali assistite da animatori e accompagnatori. I corsi saranno avviati al raggiungimento di almeno 30 partecipanti.

2) ISCRIZIONI: La domanda di iscrizione è valida solamente se viene debitamente compilata e sottoscritta in ogni sua parte dal legale rappresentante del minore. La domanda d'iscrizione costituisce proposta irrevocabile di contratto, salva la facoltà di New English in Italy sas di accettarla o meno, ex artt. 1331 e 1329 c.c. All'atto della prenotazione dell'"English City Camp" della durata di una settimana, dovrà essere versata una caparra di € 60,00 (comprendente spese di apertura pratica e assicurazione); nel caso di iscrizione di un fratello/sorella o per due settimane la caparra ammonta a € 120,00. Il saldo dovrà essere versato entro il 15 Giugno 2016.

3) QUOTE: La quota settimanale relativa all'"English City Camp" organizzato da New English in Italy sas presso le Scuole Elementari Montalto di Montalto Dora e Olivetti di Ivrea, ammonta a € 160,00 mentre per due settimane la quota è di € 300,00.

4) SCONTI: Nel caso di uno o più fratelli verrà applicato uno sconto di € 15,00 per ciascun fratello a partire dal secondo.

5) RECLAMI: Ogni mancanza dell'esecuzione del presente contratto deve essere contestata dal legale rappresentante del partecipante all'"English City Camp" senza ritardo, affinché l'organizzazione di New English in Italy sas possa porvi rimedio. Il legale rappresentante del partecipante deve altresì, a pena di decadenza, sporgere reclamo mediante l'invio di raccomandata r.r. a New English in Italy sas entro e non oltre dieci giorni lavorativi dalla fine dell'"English City Camp" acquistato.

6) RINUNCE: Ogni rinuncia dovrà essere comunicata per raccomandata o telegramma, facendo fede la data del timbro postale. Non si accettano annullamenti telefonici o via e-mail. La rinuncia all'"English City Camp" dovrà essere comunicata a New English in Italy sas a mezzo raccomandata o telegramma. In caso di rinuncia la trattenuta s'intende fissata nella seguente misura: caparra di € 60,00 dalla data di iscrizione sino a 30 giorni prima dell'inizio dell'"English City Camp"; 50% della quota di partecipazione dal 29° al 20° giorno prima dell'inizio dell'"English City Camp"; 70% della quota di partecipazione dal 19° al 10° giorno prima dell'inizio dell'"English City Camp"; nessun rimborso dopo tali termini. Si precisa che in caso di rinuncia all'"English City Camp" ad attività iniziata, non è previsto alcun rimborso. *Chi desidera può stipulare una polizza annullamento rivolgendosi direttamente a Europ Assistance.*

7) ASSICURAZIONI: New English in Italy sas ha stipulato una polizza di responsabilità civile contro terzi, con la Reale Mutua Assicurazioni. Il massimale ivi indicato rappresenta il limite della responsabilità di New English in Italy sas per ogni eventuale fatto pregiudizievole che dovesse occorrere ai partecipanti.

8) NORME DI COMPORTAMENTO: Durante l'"English City Camp" i partecipanti dovranno uniformarsi alle disposizioni date dal personale di New English in Italy sas e mantenere un comportamento corretto e rispettoso nei confronti dei compagni e di tutto il personale. In particolare, non sono ammessi atteggiamenti violenti o pericolosi per sé e per gli altri, né che comportino il danneggiamento dei locali, arredi e attrezzature della Scuola. In caso di infrazioni di particolare gravità, i genitori verranno tempestivamente informati e New English in Italy sas si riserva la facoltà di risolvere il contratto. Eventuali danni arrecati a oggetti, locali, arredi e attrezzature dovuti a comportamenti non consoni, dovranno essere rimborsati.

9) RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZAZIONE: Nessuna responsabilità compete a New English in Italy sas per l'organizzazione dell'"English City Camp" per servizi non usufruiti in caso di calamità naturali, eventi bellici, atti terroristici, scioperi e sospensione dei servizi. Eventuali spese supplementari dovute a tali cause non saranno, pertanto, rimborsate. Nessuna responsabilità compete inoltre all'organizzazione per eventuali smarrimenti o danneggiamenti delle cose dei partecipanti.

10) RESPONSABILITÀ DEI GENITORI O DEI LEGALI RAPPRESENTANTI DEL MINORE: I genitori o il legale rappresentante del minore dovranno provvedere a rilasciare all'atto dell'iscrizione, l'indirizzo presso il quale siano sempre reperibili per tutta la durata dell'"English City Camp", al fine di essere contattati qualora ciò si rendesse necessario.

11) RESPONSABILITÀ DEI PARTECIPANTI AL SOGGIORNO: I genitori o gli esercenti la potestà sul minore esonerano espressamente l'Organizzazione da ogni qualsiasi responsabilità inerente a multe, cauzioni, risarcimenti, conseguenti a fatti illeciti del minore.

12) FORO COMPETENTE: Per ogni eventuale controversia sarà competente esclusivamente il Foro di Torino. Il presente contratto è composto dalle condizioni generali qui riportate, dalla domanda di iscrizione e dal modulo della privacy.

New English in Italy sas
C.so Ferrucci, 15 - 10138 TORINO
Tel. 011 4347984 - 011 4333723 · Fax 011 4305315
info@newenglishinitaly.it • www.newenglishinitaly.it

New English in Italy

CAMPI ESTIVI IN LINGUA INGLESE

presso:

• Scuola Elementare Montalto
Via G. Matteotti - Montalto Dora
dal 20 Giugno al 24 Giugno 2016

• Scuola Elementare A. Olivetti
Viale della Liberazione - Ivrea
dal 27 Giugno al 1° Luglio 2016

Inglese, Sport e Divertimento
per bambini da 6 a 14 anni

New English in Italy

Gentili Genitori,
New English in Italy, organizzazione di vacanze studio in Italia per bambini e ragazzi, che opera a Torino dal 1996, propone un Campo Estivo in Lingua Inglese ("**English City Camp**") da effettuarsi presso la **Scuola Elementare Montalto di Montalto Dora, dal 20 Giugno al 24 Giugno 2016** e presso la **Scuola Elementare A. Olivetti di Ivrea, dal 27 Giugno al 1° Luglio 2016.**
A questa iniziativa **possono partecipare gli alunni di tutte le scuole elementari e medie dell'Istituto Comprensivo Ivrea 2 ed eventuali fratelli, sorelle e amici di scuole limitrofe.**
L'"**English City Camp**"è una **vacanza studio in città**, con lezioni di Inglese abbinate ad attività sportive e ricreative, sotto la guida di **insegnanti e animatori madrelingua**, che viene proposta già da molti anni nelle scuole di Torino e provincia e che in particolare si è già svolta negli anni passati sia a Montalto che a Ivrea, ottenendo un notevole successo. Tale attività si svolgerà dal **Lunedì** al **Venerdì** con orario **8.30 - 16.30** e pranzo presso il Bar "Castello", Via Marconi 2, per il Camp di Montalto Dora e presso il Bar "Europa", Viale della Liberzione, per il Camp di Ivrea.
Le attività didattiche, sportive e ricreative, svolte in inglese, stimolano i partecipanti ad usare la lingua straniera con più entusiasmo ed il contesto non prettamente scolastico, ma comunicativo e ludico si rivela inoltre più motivante. In questo modo possiamo offrire ai vostri ragazzi l'opportunità di frequentare una vacanza studio restando in città e a costi decisamente contenuti.

GIORNATA TIPO:

08,30 – 09.15	Apertura, accoglienza e giochi sorvegliati (primo giorno: test di ingresso)
09.15 – 10.45	Attività didattiche
10.45 – 11.00	Break con merendina
11.00 – 12.30	Attività sportive e ricreative
12.30 – 12.45	Igiene personale
12.45 – 13.45	Pranzo presso il Bar "Castello" a Montalto e il Bar "Europa" a Ivrea
13.45 – 15.00	Attività ricreative
15.00 – 16.30	Ripresa delle attività didattiche e sportive e preparazione spettacolo di fine settimana (venerdì pomeriggio)
16.30	Fine delle attività e rientro in famiglia

COSTI:

Con la presenza **minima di 30 partecipanti**, la quota settimanale è di **€ 160**, mentre per 2 settimane la quota è di **€ 300**. In caso di sorelle/fratelli è previsto uno **sconto di € 15** sulla quota di partecipazione, a partire dal secondo.

La quota è da corrispondersi in due rate:
- **caparra di € 60** al momento dell'iscrizione
- **saldo** entro il **15 Giugno 2016**

La quota comprende:
- lezioni di Inglese tenute da insegnanti madrelingua.
- materiale scolastico ("summer book" fornito di CD).
- attività sportive e ricreative seguite dal nostro personale madrelingua, da svolgersi all'interno della Scuola Elementare Montalto di Montalto Dora e della Scuola Elementare A. Olivetti di Ivrea.
- pranzo completo presso il Bar "Castello" di Montalto Dora e presso il Bar "Europa" di Ivrea.
- spese di apertura pratica.
- assicurazione infortuni e responsabilità civile.

PROCEDURA DI APERTURA PRATICA

Compilate la domanda di iscrizione qui a fianco in ogni sua parte unitamente al modulo della privacy sul retro e fateli pervenire a New English in Italy insieme alla caparra di **€ 60** secondo le seguenti modalità:

• Presso gli uffici di New English in Italy, c.so Ferrucci 15 - TO. Tel 011 4347984. Orario 9.15 - 13.00 / 15.15 - 19.30

• Via e-mail all'indirizzo **info@newenglishinitaly.it** insieme alla ricevuta del bonifico bancario della caparra, intestato New English in Italy, da effettuarsi presso Deutsche Bank - Torino.

IBAN IT32 O 031 0401 0030 0000 0821 672

• Via Fax al numero: 011 4305315

Termine per l'iscrizione 22 Maggio 2016

Per ogni ulteriore chiarimento potrete contattarci al numero telefonico: **011 4347984** o inviare una e-mail a: **info@newenglishinitaly.it**

MODULO DI ISCRIZIONE

COGNOME .....
NOME .....
NATO IL ..... A .....
SESSO: M ❑ F ❑ RESIDENTE A .....
PROV.....CAP.....
VIA ..... NR. .....
TEL. ..... CELL. .....
Recapito tel. durante il campo estivo .....
Nome e cognome del legale rapp.te del minore:
.....
Codice fiscale del legale rapp.te del minore:
.....
E-mail .....
Nome scuola frequentata .....
Elementare ❑ Classe ..... Media ❑ Classe .....
Indirizzo ..... Città .....
Anni di studio della lingua inglese .....

Autorizzazione dell'esercente la potestà sul minore alla pratica di attività ludico motorie e sportive a carattere non agonistico: **SI** ❑ **NO** ❑

Esigenze particolari - Problemi di salute del minore:
.....

English City Camp prescelto: • **Montalto** 20 - 24 giugno ❑
• **Ivrea** 27 giugno - 1° luglio ❑

Quote: 1 settimana € **160,00** ❑ 2 settimane € **300,00** ❑

Sconto fratello/sorella € **15,00** ❑

Caparra: 1 settimana € **60,00** ❑ 2 settimane (o 2 fratelli/sorelle): € **120,00** ❑

Disponibilità ad ospitare un'insegnante (con sconto di € 65,00 sulla quota) **SI** ❑ **NO** ❑

Saldo entro il 15 Giugno 2016 € .....

Data .....

Firma del legale rapp.te del minore .....

Il sottoscritto dichiara di approvare specificatamente dopo averle lette in ogni loro parte le disposizioni delle Condizioni Generali. Sottoscrive in particolare, per espressa approvazione ex art. 1341C.C. le clausole numero 3 (quote), 5 (reclami), 6 (rinunce), 7 (assicurazioni), 8 (norme di comportamento), 9 (responsabilità dell'Organizzazione), 10 (responsabilità dei genitori), 11 (responsabilità dei partecipanti al soggiorno) e 12 (foro competente).

Data .....

Firma del legale rapp.te del minore .....